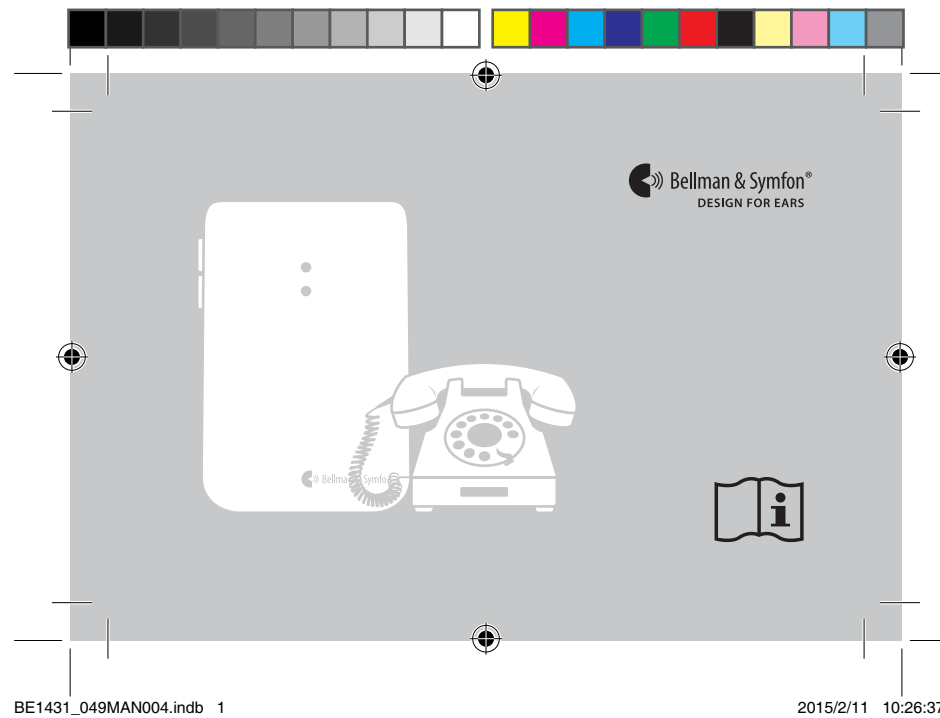
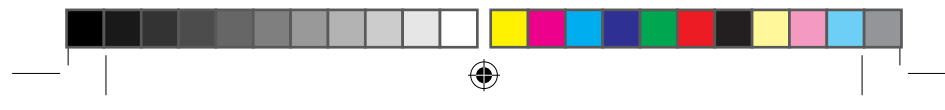
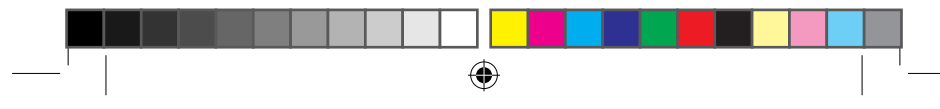


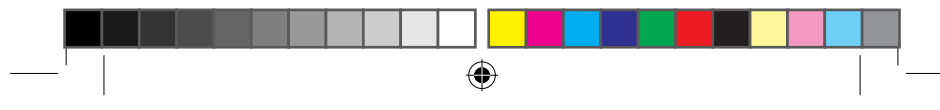






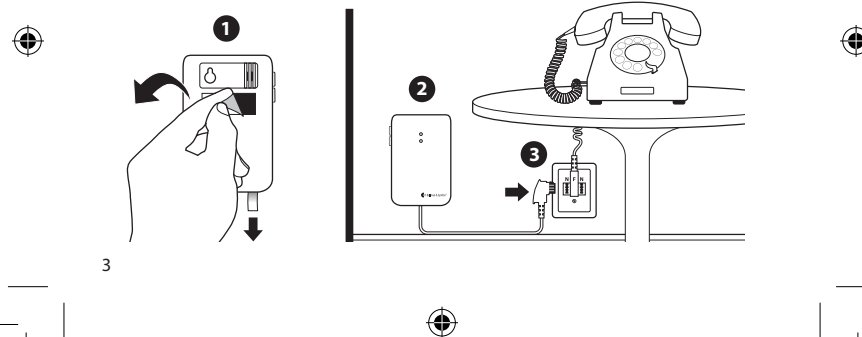
Telephone transmitter BE1431

DE	Benutzerhandbuch	3
DK	Brugervejledning	9
EN	User manual	15
ES	Manual del usuario	21
FI	Käyttöopas	27
FR	Mode d'emploi	33
NL	Gebruiksaanwijzing	39
SE	Bruksanvisning	45
HU	Használati útasítás	51
EN	Installer's guide	58



Installation

- 1 Ziehen Sie am Batterie Streifen um den Sender zu aktivieren. Reinigen Sie die Wand mit dem Feuchttuch und entfernen Sie die Schutzfolie von dem Klettverschluss.
- 2 Montieren Sie den Sender an der Wand. Ggf. die mitgelieferte Schraube nutzen.
- 3 Schließen Sie das Kabel an einer der "N" Anschlüsse an.

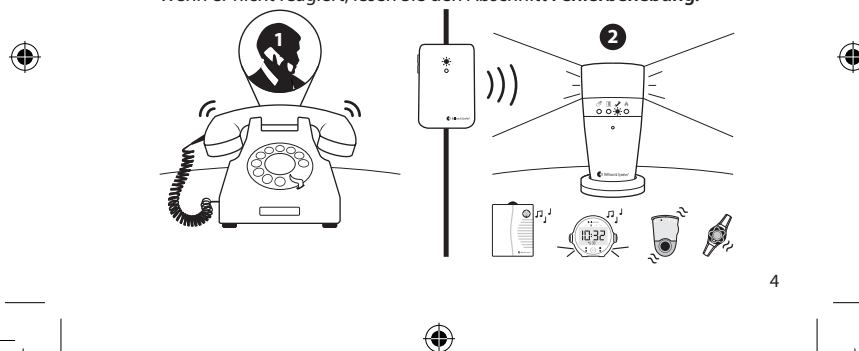




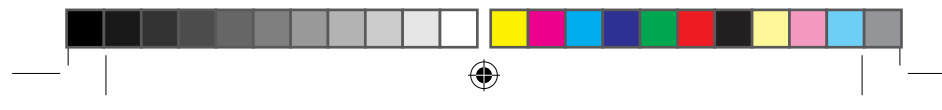
Testen

DE

- 1 Bitten Sie einen Freund, Sie an Ihrem Festnetz-Telefon anzurufen.
 - 2 Wenn Ihr Festnetz-Telefon klingelt, leuchtet am Visit Empfänger ein Telefonsymbol auf und benachrichtigt mit Ton, Licht oder Vibration (je nach Empfänger).
- Wenn er nicht reagiert, lesen Sie den Abschnitt **Fehlerbehebung**.



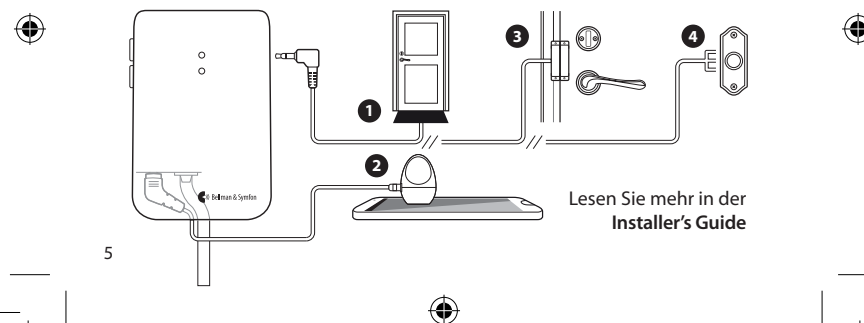
4

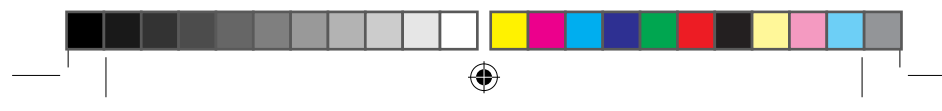


Zubehör

Der Telefon-Sender kann mit folgendem Zubehör ergänzt werden:

- 1 **Kontakt Matte** – wird aktiviert, wenn jemand auf sie tritt
- 2 **Mobile Phone Sensor** – wird aktiviert, wenn Ihr Handy klingelt
- 3 **Magnetschalter** – wird aktiviert, wenn eine Tür/Fenster geöffnet/geschlossen wird
- 4 **Externes Trigger-Kabel** – Zum Anschluss an eine Türklingel/Gegensprechanlage





Technische Information

DE

Stromversorgung	Batterieleistung : 2 x 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkali-Batterien.
Leistungsaufnahme	Aktiv < 70 mA, inaktiv < 25 µA
Betriebsdauer	Alkali ~ 5 Jahre, Lithium ~10 Jahre
Aktivierung	Über Testknopf, RJ11-Eingang an analoge Telefonnetz (26 bis 120 V RMS, 15 bis 100 Hz), 2,5 mm ext. Trigger, 3,5 mm ext. Trigger
Funkfrequenz	315 MHz, 433,92 MHz oder 868,3 MHz je nach Region
Reichweite	Von 50 bis 200 m, je nach Funkfrequenz. Die Reichweite wird durch Wände, große Objekte und andere Funksender reduziert.
Anzahl der Funkschlüssel	64 als Standard. Bis zu 256 mit optionaler Software.
Zubehör	BE9250 Mobile Phone Sensor, BE9024 Kontakt Matte, BE9023 Magnetschalter und BE9253 externes Trigger Kabel

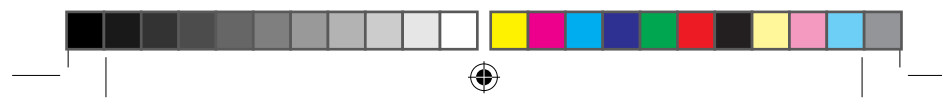
Zusätzliche Informationen

Verwendung und Lagerung	Nur für den Innenbereich. Temperatur: 15-35°C. Luftfeuchtigkeit: 5-95%.
Wartung und Reinigung	Wartungsfrei. Reinigung mit einem nur leicht feuchten Tuch. Nicht für den Wiedereinsatz durch andere Personen vorgesehen.
Sicherheit und Vorschriften	Informationen zu Sicherheit und Vorschriften finden Sie im Installer's Guide .
Service und Support	Informationen zu Garantie, Service und Support finden Sie im Installer's Guide .



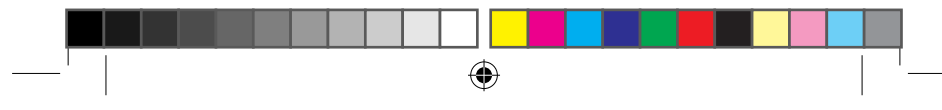
Fehlerbehebung

Wenn	Versuchen sie
Jede Minute ein oranges Licht erscheint	• Wechseln Sie die Batterien. Verwenden Sie nur 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkalie-Batterien.
Ein grünes Licht am Telefonsender erscheint - aber der Empfänger wird nicht aktiviert	• Überprüfen Sie die Batterien und Stecker des Telefonsenders und des Empfängers. • Platzieren Sie den Empfänger näher zum Telefonsender. • Überprüfen Sie, dass die Telefonsender und Empfänger auf den gleichen Funkkanal eingestellt sind. Siehe Changing the radio key im Installer's Guide.
Kein grünes Licht am Telefonsender erscheint , wenn das Telefon klingelt oder das Zubehör aktiviert wird	• Drücken Sie beide Test Tasten gleichzeitig. • Wenn ein grünes Licht angezeigt wird, überprüfen Sie alle Verbindungen. • Wenn kein grünes Licht erscheint, wechseln Sie die Batterien. Verwenden Sie nur 1,5 V AA Lithium oder Alkali-Batterien.



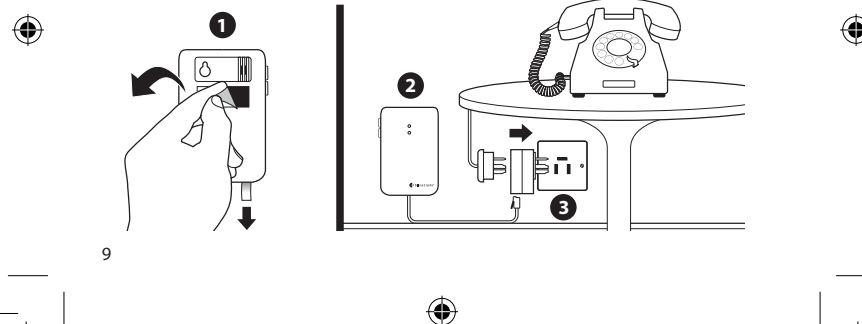
DE

Wenn	Versuchen sie
Kein grünes Licht auf dem Sender, beim drücken der Test-Taste erscheint	• Batterien wechseln. Verwenden Sie nur 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkali-Batterien. Wenn das grüne Licht immer noch nicht angezeigt wird, kontaktieren Sie Ihren Händler für einen Service.
Der Empfänger ohne Grund aktiviert wird	• Ein anderes Visit System könnte in der Nähe Ihres Systems auslösen. Ändern Sie den Funkschlüssel bei allen Geräten, siehe Changing the radio key im Installer's Guide.



Installation

- 1 Fjern beskyttelsesfilmen ved batteriet inden telefon senderen tages i brug. Rengør væggen vha. medfølgende vådserviet og fjern beskyttelses filmen fra Velcro tapen.
- 2 Montér telefonsender enheden på væggen. Alternativt benyttes skrue.
- 3 Tilslut telefonadapteren mellem telefonstikket og udtaget.

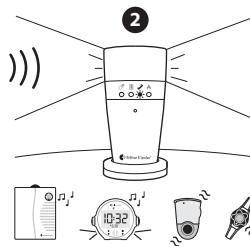




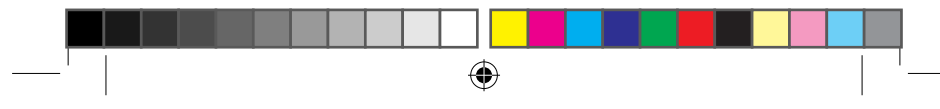
Test

DK

- 1 Bed en ven, ringe til fastnet telefonen eller benyt din mobiltelefon.
- 2 Når fastnet telefonen ringer indikerer Visit modtageren med "telefon" symbol, lyd, lys eller vibration (afhængig af modtager type), at den registrerer opkaldet. Hvis ingen reaktion, læs afsnittet **Fejlsøgning**.



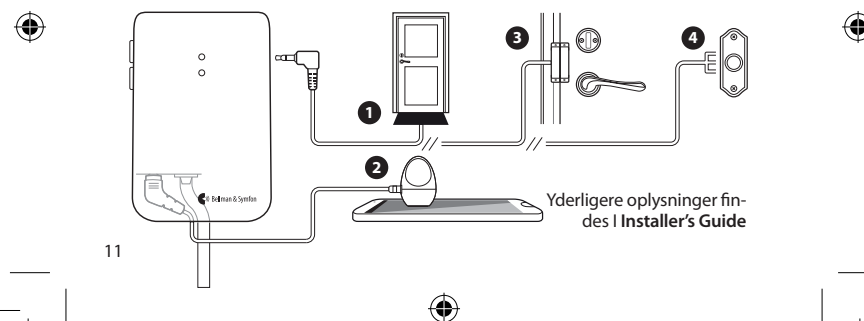
10

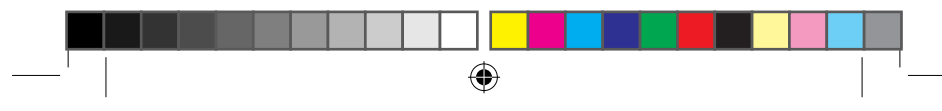


Ekstra Tilbehør

Telefon sender enheden, kan udbygges med følgende tilbehørsprodukter:

- 1 **Træde Måtte** – aktiveres når måtten betrædes
- 2 **Mobiltelefon sensor** – aktiveres når mobiltelefonen modtager opkald
- 3 **Magnet kontakt** – aktiveres når døren eller vinduet åbnes/lukkes
- 4 **Extern trig kabel** – For tilslutning af eks. Dørklokke eller samtaleanlæg





Teknisk information

DK

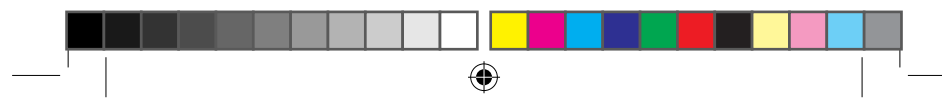
Strømforsyning	Batterier: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier.
Strømforbrug	Aktiv < 70 mA, Stand-by position < 25 µA
Driftstid	Alkaline ~ 5 år, Lithium ~10 år
Aktivering	Via test knapperne, RJ11 tilslutning for analoge telefon systemer (26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz), 2.5 mm jack stik ext. trig, 3.5 mm jack stik ext. trig
Sendefrekvens	315 MHz, 433.92 MHz or 868.3 MHz afhængig af region
Dækningsområde	50 - 200 m afhængig af sendefrekvens. Dækningsområdet reduceres af vægge, store objekter, eller andre radio sendere.
Antal radio nøgler	Standard 64 stk. Kan udvides med op til 256 stk. ved indstilling i software.
Tilbehør	BE9250 Mobiltelefon sensor, BE9024 Trædemåtte, BE9023 Magnet kontakt og BE9253 Extern trig kabel

Yderligere information

Brug og opbevaring	Kun indendørs brug. Temperatur: 15°-35° C. Relativ fugtighed: 5%-95%.
Vedligeholdelse	Vedligeholdelsesfri. Rengør med tør klud. Kan ikke genanvendes.
Sikkerhed og regler	For øvrige oplysninger om sikkerhed og regler, se Installer's Guide .
Service og support	For oplysning omkring garanti, service og support, se Installer's Guide .

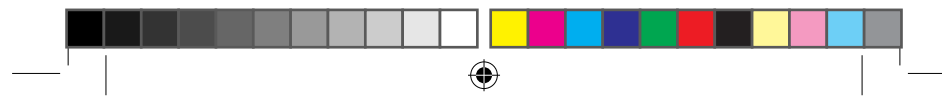
Fejlsøgning

Problem	Løsningsforslag
Lysdiode lyser orange hvert minut	• Udskift batterierne. Kun 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier kan benyttes.
Lysdiode lyser grønt på senderenheden, men intet aktiverer modtagerenheden	• Kontrollér telefon senderenhedens og modtagerenhedens batterier og tilslutninger. • Formindsk afstanden mellem modtager og senderenhed. • Kontrollér at telefon sender- og modtager enhed er indstillet med same radionøgle. For mere information, se Changing the radio key i Installer's Guide.
Lysdiode lyser ikke grønt på senderenheden, når telefonen ringer eller tilbehøret aktiveres	• Tryk på begge test knapper samtidigt. • Hvis lysdiode lyser grønt, Kontrollér alle tilslutninger. • Hvis lysdiode ikke lyser grønt, udskift batterierne. Kun 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier kan benyttes.



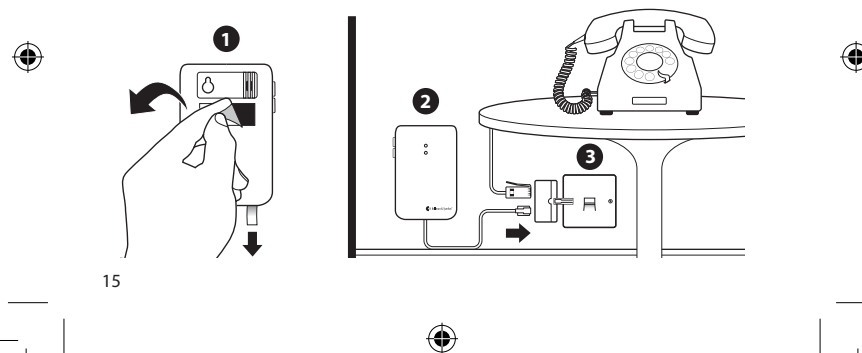
DK

Problem	Løsningsforslag
Lysdiode lyser ikke grønt på senderenheden, når test knappen(r) nedtrykkes.	• Udskift batterierne. Kun 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier. Lyser lysdioden forsat ikke grønt, kontaktes forhandleren omkring garanti/service.
Modtagerenheden aktiveres uden årsag eller grund	• Formentligt er et andet Visit system installeret i nærheden, som aktiverer dit system. Udskift radio nøglen på alle enheder. Se Changing the radio key i Installer's Guide.



Installation

- 1** Remove the battery pull tag to start the Telephone transmitter. Clean the wall with the wet wipe and remove the protective film from the velcro.
- 2** Paste the Telephone transmitter on the wall. You can also use a screw and plug.
- 3** Connect the telephone adapter between the telephone plugs and the socket.



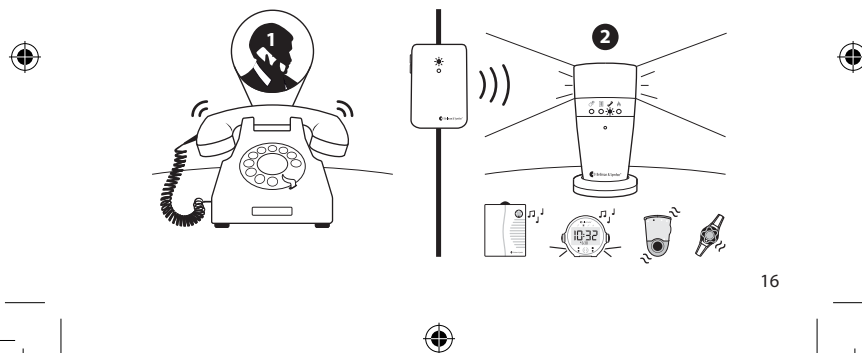
15

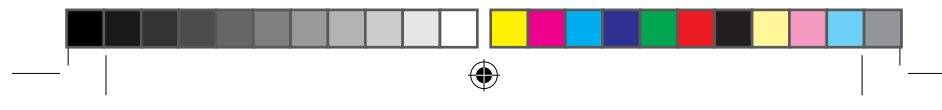


Testing

EN

- 1 Ask a friend to call your landline telephone or use your mobile phone.
- 2 When the landline telephone rings, the Visit receiver lights up a telephone symbol and indicates with sound, lights or vibrations (depending on the receiver). If it doesn't react, read the section **Trouble shooting**.

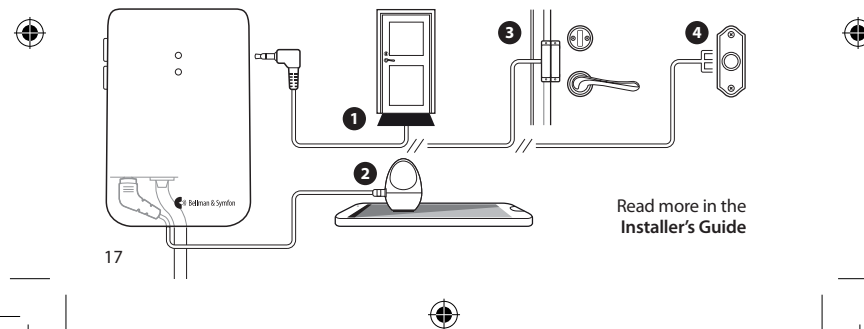




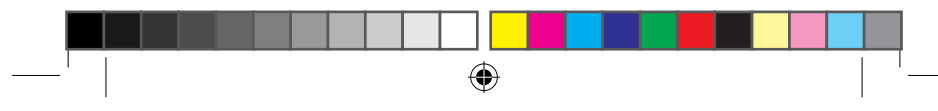
Accessories

The telephone transmitter can be complemented with the following accessories:

- 1 **Contact mat** – Is activated when someone steps on it
- 2 **Mobile phone sensor** – Is activated when your mobile phone rings
- 3 **Magnetic switch** – Is activated when a door or window is opened/closed
- 4 **External trig cable** – For connection to e.g. a doorbell or intercom



Read more in the
Installer's Guide



Technical information

EN

Power supply	Battery power: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline
Power consumption	Active < 70 mA, Idle position < 25 µA
Operating time	Alkaline ~ 5 years, Lithium ~ 10 years
Activation	Via test buttons, RJ11 input to analogue telephone network (26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz), 2.5 mm ext trig, 3.5 mm ext trig
Radio frequency	315 MHz, 433.92 MHz or 868.3 MHz depending on region
Coverage	50 – 200 m depending on radio frequency. Coverage is reduced by walls, large objects and other radio transmitters.
Number of radio keys	64 as standard. Up to 256 with optional software.
Accessories	BE9250 Mobile phone sensor, BE9024 Contact mat BE9023 Magnetic switch and BE9253 External trig cable

Additional information

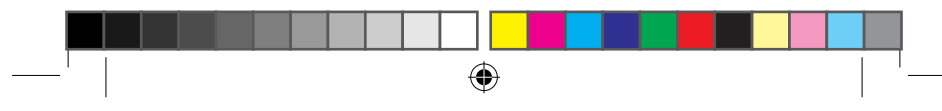
Usage and storage	For indoor use only. Temp.: 15°-35° C. Relative humidity: 5% -95%.
Maintenance and cleaning	Maintenance free. Clean with a dry cloth. Don't use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, or abrasives. Not reusable.
Safety and regulations	For information on safety and regulations, see the Installer's Guide .
Service and support	For information on warranty, service and support, see the Installer's Guide .

18



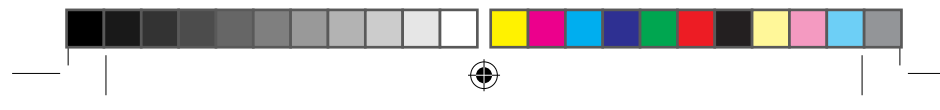
Trouble shooting

If	Try this
An orange light appears every minute	• Change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.
A green light appears on the transmitter but the receiver is not activated	• Check the telephone transmitter's and the receiver's batteries and connections. • Move the receiver closer to the telephone transmitter. • Check that the telephone transmitter and the receiver is set to the same radio key. For more information, see Changing the radio key in the Installer's guide.
No green light appears on the transmitter when the phone rings or when the accessory is activated	• Press both test buttons simultaneously. • If a green light appears, check all connections. • If no green light appears, change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.



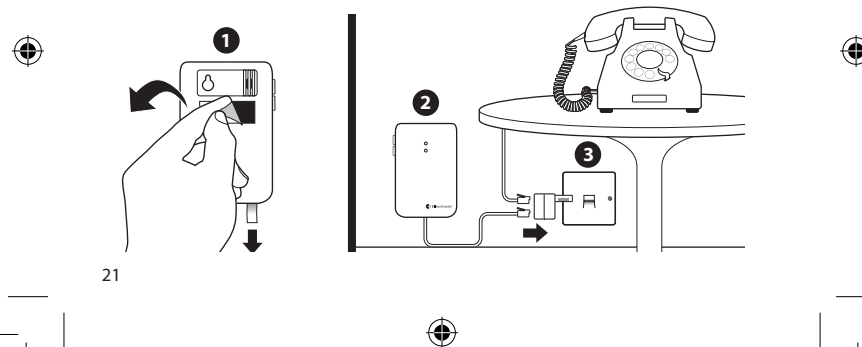
EN

If	Try this
No green light appears on the transmitter when I press the test button(s)	• Change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries. If the green light still doesn't appear, contact your retailer for information about obtaining warranty service.
The receiver is activated for no reason	• There is probably another Visit system installed nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see Changing the radio key in the Installer's guide.



Instalación

- 1 Retire la pestaña de las pilas para iniciar el transmisor telefónico. Limpie la pared con un paño húmedo y retire la película protectora del velcro.
- 2 Pegue el transmisor telefónico en la pared. También puede utilizar el tornillo y el enganche.
- 3 Conecte el adaptador de teléfono entre los conectores de teléfono y la toma.



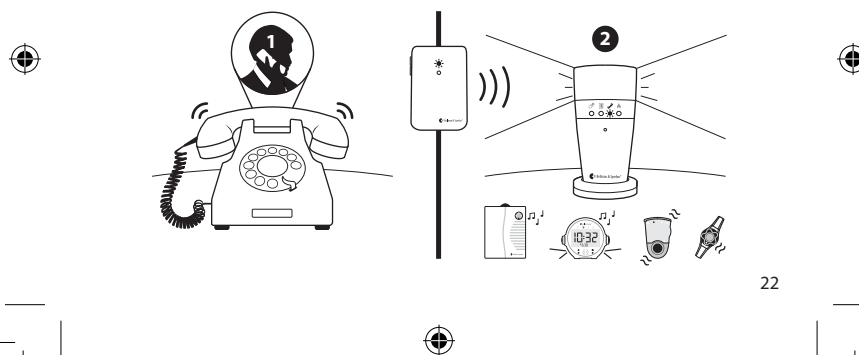
21

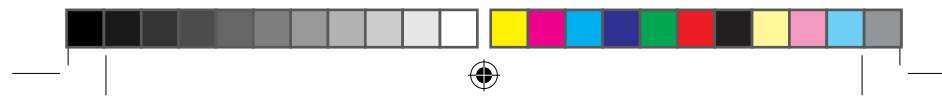


Comprobación

ES

- 1 Pida a un amigo que le llame al teléfono fijo o use su teléfono móvil.
- 2 Cuando el teléfono fijo suene, en el receptor Visit se ilumina un símbolo de teléfono y se emite sonido, luz o vibraciones (según el receptor). Si no reacciona, lea la sección **Localización y solución de averías**.

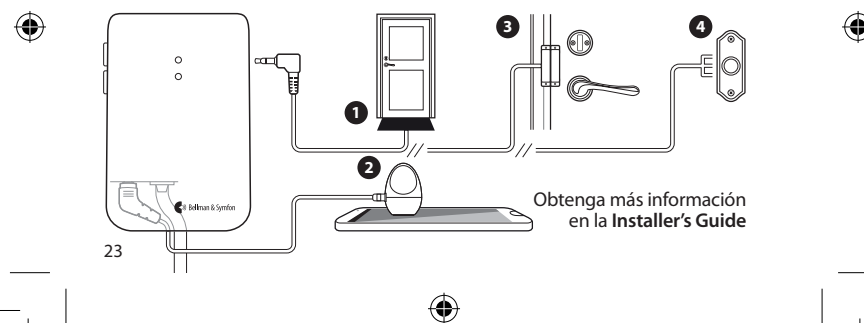


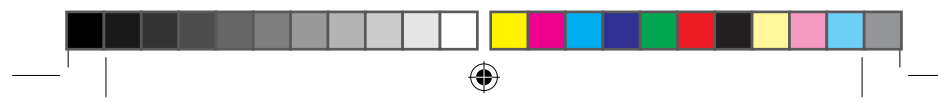


Accesorios

El transmisor telefónico puede complementarse con los siguientes accesorios:

- 1 **Esterilla de contacto** – se activa cuando alguien la pisa
- 2 **Sensor de teléfonos móviles** – se activa cuando suena su teléfono móvil
- 3 **Interruptor magnético** – se activa cuando se abre o cierra una puerta o ventana
- 4 **Cable de activación externa** – para conectar un timbre o un portero automático





Información técnica

ES

Fuente de alimentación	Funciona con pilas: 2 pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).
Consumo eléctrico	Activo: < 70 mA; en reposo: < 25 µA
Tiempo de funcionamiento	Alcalinas: ~ 5 años; litio: ~ 10 años
Activación	Mediante los botones de prueba, la entrada RJ11 de la red telefónica analógica, activación externa 2,5 mm e 3,5 mm
Radiofrecuencia	315 MHz, 433,92 MHz o 868,3 MHz según la región
Cobertura	50 – 200 m según la radiofrecuencia. Las paredes, los objetos de grandes dimensiones y otros transmisores por radio reducen la cobertura.
Número de claves de radio	64 estándar. Hasta 256 con software opcional.
Accesorios	BE9250 Sensor teléfono móvil, BE9024 Esterilla de contacto, BE9023 Interruptor magnético y BE9253 Cable de activación externa

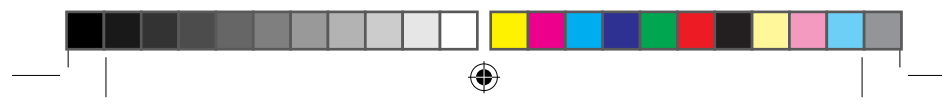
Información adicional

Uso y almacenamiento	Solo para uso en interiores. Temperatura: 15-35 °C. Humedad: 5-95 %.
Mantenimiento y limpieza	Sin mantenimiento. Limpielo con un paño seco. No es reutilizable.
Seguridad y normativas	Para obtener información sobre seguridad y normativas, consulte la Installer's Guide .
Servicio técnico	Para obtener información sobre la garantía, atención al cliente y servicio técnico, consulte la Installer's Guide .



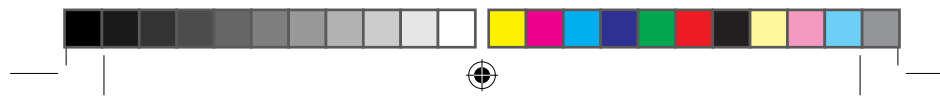
Localización y solución de averías

Si	Intente esto
Aparece una luz naranja una vez por minuto	• Cambie las pilas. Utilice solo pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).
Aparece una luz verde en el transmisor pero el receptor no se activa	• Compruebe las pilas y conexiones del transmisor telefónico y el receptor. • Acerque el receptor al transmisor telefónico. • Compruebe que el transmisor telefónico y el receptor están ajustados en la misma clave de radiofrecuencia. Para obtener más información, consulte Changing the radio key en la Installer's Guide.
No aparece una luz verde en el transmisor cuando suena el teléfono o cuando se activa el accesorio	• Pulse los botones de prueba al mismo tiempo. • Si aparece una luz verde, compruebe todas las conexiones. • Si no aparece una luz verde, cambie las pilas. Utilice solo pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).



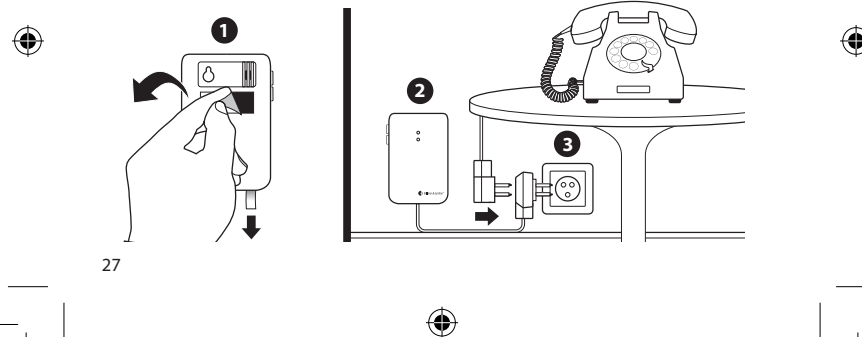
ES

Si	Intente esto
No aparece una luz verde en el transmisor al pulsar los botones de prueba	• Cambie las pilas. Utilice solo pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6). Si la luz verde sigue sin aparecer, póngase en contacto con el vendedor para obtener información sobre cómo beneficiarse de la garantía.
El receptor se activa sin motivo	• Es posible que otro sistema Visit cercano active su sistema. Cambie la clave de radio de todas las unidades. Consulte Changing the radio key en la Installer's Guide.



Asennus

- 1 Poista puhelinlähettimen sisään menevä paristojen suojaliuska. Puhdista seinä asennuskohdasta puhdistuspyyhkeellä ja poista kiinnitystarran suojakalvo.
- 2 Aseta puhelinlähetin seinälle. Voit myös käyttää mukana toimitettua ruuvia ja proppua.
- 3 Liitä puhelinadapteri puhelintöpseliin ja seinässä olevan puhelinliittimen välille.



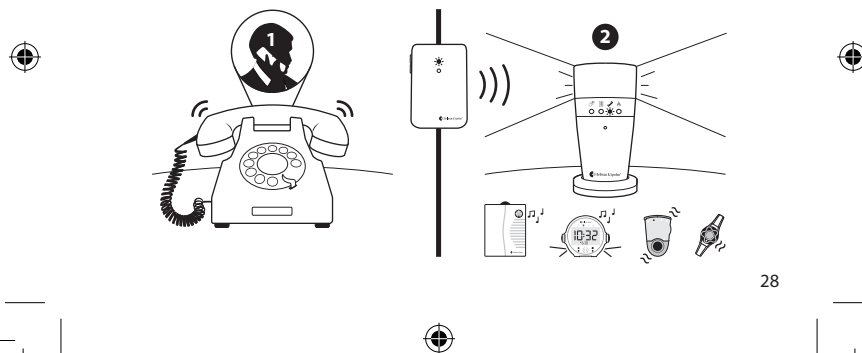
27



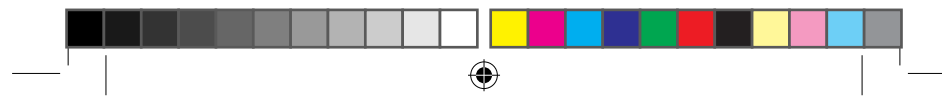
Testaus

FI

- 1 Pyydä ystävää soittamaan lankapuhelimeen tai käytä kännykkää soittamiseen.
- 2 Kun lankapuhelin soi, vastaanottimen puhelinta kuvaavan merkivalon tulisi syttyä ja laitteen reagoida äänellä, valolla tai värinäällä (riippuen vastaanottimesta). Jos laite ei reagoi, lue kohta **Ongelmatilanteet**.



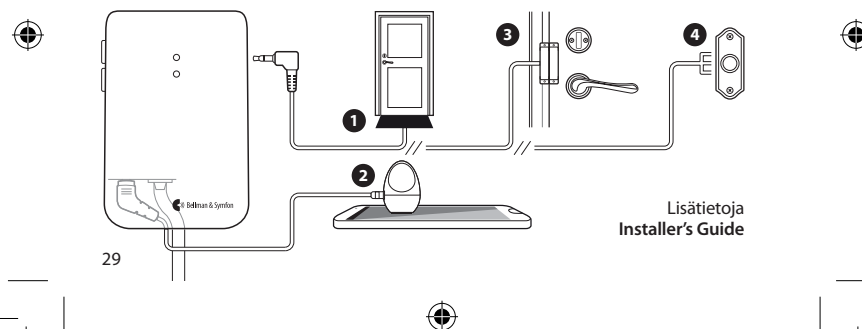
28



Lisävarusteet

Puhelinlähettintä voidaan laajentaa seuraavilla lisävarusteilla:

- 1 **Kontaktimatto** – Aktivoituu, mikäli sen päälle astutaan
- 2 **Kännykkäpuhelimien anturi** – Aktivoituu kännykän soidessa tai tekstiviestin saapuessa
- 3 **Magneettikytkin** – Aktivoituu ikkunan tai oven avaamiseen/sulkemiseen
- 4 **Ulkoisen aktivoinnin johto** – Ovikellon tai sisäpuhelimien liittäminen





Tekniset tiedot

Virtalähde
Virrankulutus
Toiminta-aika
Aktivointi

Radiotaajuus
Toimintaetäisyys

Radiokoodien määrä
Lisävarusteet

Paristot: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium- tai alkaliparistot.
Aktiivina < 70 mA, lepotilassa < 25 µA
Alkali ~ 5 vuotta, Lithium ~ 10 vuotta
Testinapilla, RJ11 liittimellä analogiseen puhelinverkkoon (26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz), 2.5 mm ulk. akt., 3.5 mm ulk. akt.
315 MHz, 433.92 MHz tai 868.3 MHz (maakohtainen)
50 – 200 m riippuen radiotaajuudesta. Toimintaetäisyyttä lyhentää seinät, laitteiden välissä olevat suuret kohteet ja muut radiolähettimet.
Vakiona: 64. Erikoisohjelmalla: 256.
BE9250 Puhelinanturi, BE9024 Kontaktimatto, BE9023 Magneettikytkin ja BE9253 Ulkoisen aktivoinnin johto.

Lisätiedot

Käyttö ja säilytys
Huolenpito ja puhdistus

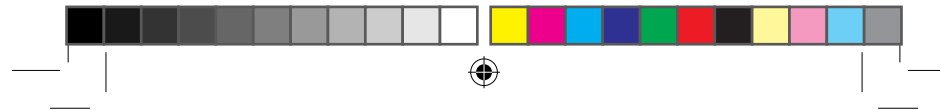
Turvallisuus ja määräykset
Huolto ja tuki

Vain sisäkäyttöön. Lämpötila: 15°-35° C. Suhteellinen kosteus: 5% -95%.
Huoltovapaa. Puhdista kuivalla kankaalla. Älä käytä kodin puhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkia, tai hankausaineita. Ei kertakäyttöpyyhkeitä.
Lisätietoa turvallisuudesta ja määräyksistä, katso **Installer's Guide**.
Lisätietoa takuusta, huollosta ja tuesta, katso **Installer's Guide**.

FI

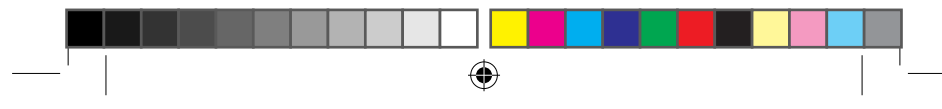
Ongelmatilanteet

Mikäli	Kokeile seuraavia ohjeita
Oranssi LED- valo välähtää n. minuutin välein	Vaihda paristot. Käytä vain 1.5 V:n AA (LR6) lithium- tai alkali- paristoja.
Vihreä LED- valo syttyy kun puhelin soi – mutta vastaanotin ei reagoi mitenkään	- Tarkista lähettimien ja vastaanottimien paristot ja liittimet. - Siirrä vastaanotin lähemmäksi puhelinlähettintä. - Varmista, että puhelinlähetin ja vastaanotin ovat samalla radiokoodilla. Katso Installer's Guide / Changing the radio key.
Puhelinlähettimen vihreä LED valo ei syty vaikka puhelin soi tai lisävaruste aktivoituu	- Paina molempia testinappuloita yhtäaikaaisesti. - Jos vihreä LED valo syttyy, tarkista kaikki kytkennät. - Jos vihreä LED valo ei syty, vaihda paristot. Käytä vain 1.5 V AA (LR6) lithium- tai alkaliparistoja.



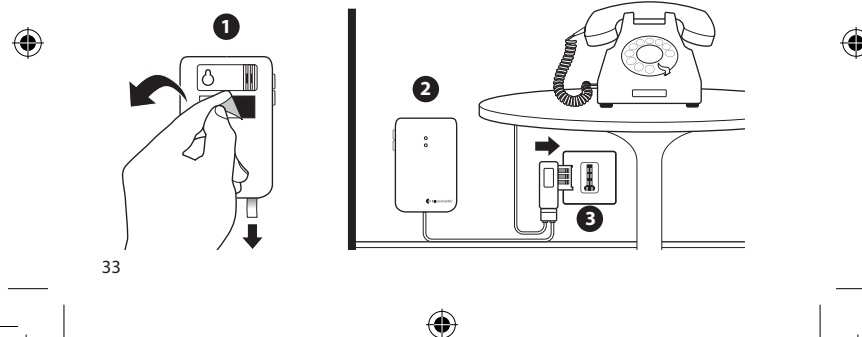
FI

Mikäli	Kokeile seuraavia ohjeita
Vihreä LED valo ei syty vaikka painan testinappeja	Vaihda paristot. Käytä vain 1.5 V AA (LR6) lithium- tai alkali- paristoja. Mikäli vihreä LED valo ei vieläkaan syty, ota yhteys jälleenmyyjään, mahdollisen huollon tai takuuvaihdon vuoksi.
Vastaanotin aktivoituu ilman syytä	Todennäköisesti lähistölle on asennettu toinen Visit järjestelmä, joka aktivoi sinun laitteistosi. Vaihda radiokoodi kaikkiin laitteisiin. Katso Installer's Guide / Changing the radio key.



Installation

- 1 Ôtez la languette de libération des piles pour démarrer l'émetteur de téléphone. Nettoyez le mur à l'aide d'une lingette humide et ôtez le film protecteur de la bande Velcro.
- 2 Collez l'émetteur de téléphone sur le mur. Vous pouvez aussi utiliser une vis et une cheville.
- 3 Veuillez connecter les câbles téléphoniques comme illustré ci-dessous.



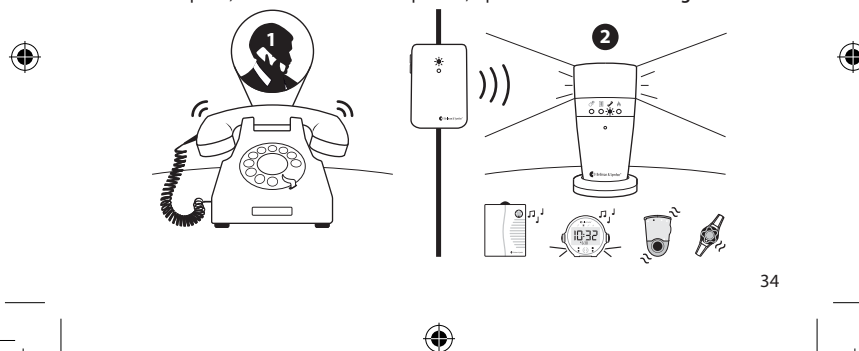
33

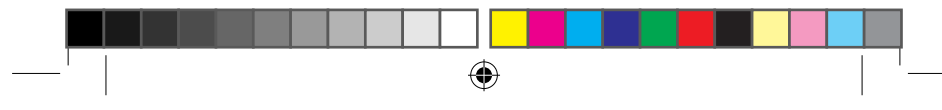


Test

FR

- 1 Demandez à un ami d'appeler sur votre téléphone fixe ou utilisez votre téléphone mobile.
- 2 Lorsque votre téléphone fixe sonne, un symbole de téléphone sur le récepteur Visit s'allume et une sonnerie, une lumière ou des vibrations se manifestent (en fonction du récepteur). Si aucune réaction ne se produit, reportez-vous à la section **Programmation**.

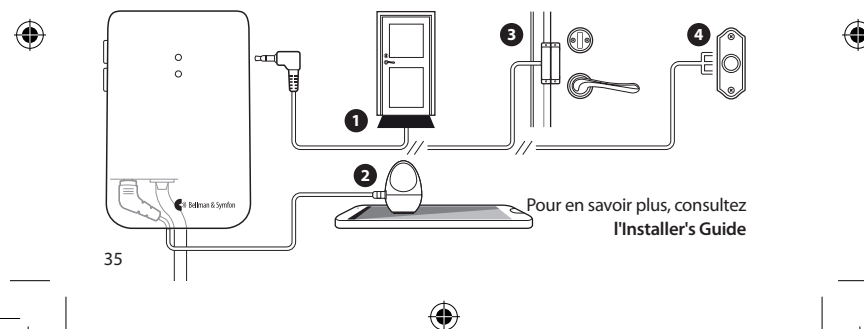


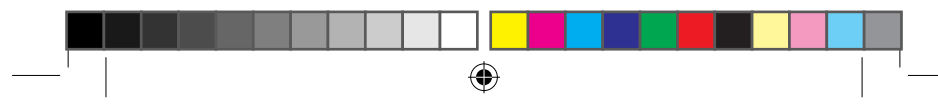


Accessoires

L'émetteur de téléphone peut être complété par les accessoires suivants :

- 1 **Tapis de contact** – s'active dès que quelqu'un marche dessus
- 2 **Capteur de téléphone portable** – s'active lorsque votre téléphone portable sonne
- 3 **Interrupteur magnétique** – s'active lorsqu'une porte ou une fenêtre s'ouvre/se ferme
- 4 **Câble de déclenchement externe** – pour raccordement à une sonnette/interphone





Informations techniques

FR

Alimentation électrique	Puissance de batterie : 2 piles alcalines ou lithium 1,5 V AA (LR6)
Consommation électrique	En activité < 70 mA, en veille < 25 µA
Autonomie	Alcalines ~ 5 ans, lithium ~ 10 ans
Activation	Boutons d'essai, entrée RJ11 vers réseau téléphonique analogique (26-120 V RMS, 15-100 Hz), prise ext. trig. 2,5 mm, prise ext. trig. 3,5 mm
Fréquence radio	315 MHz, 433,92 MHz ou 868,3 MHz en fonction de la région
Portée	50 – 200 m en fonction de la fréquence radio. La portée est réduite par la présence de murs, de gros objets et d'autres émetteurs radio.
Nombre de canaux radio	64 en standard. Jusqu'à 256 avec un logiciel en option.
Accessoires	Capteur de téléphone portable BE9250, Tapis de contact BE9024, Interrupteur magnétique BE9023 et Câble ext. trig. BE9253

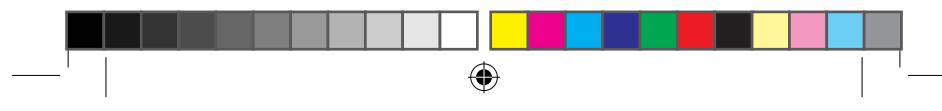
Informations complémentaires

Usage et stockage	Pour usage intérieur uniquement. Temp. : 15-35 °C. Humidité : 5-95 %.
Maintenance et nettoyage	Ne nécessite aucune maintenance. Nettoyez avec un chiffon sec.
Sécurité et réglementations	Pour plus d'informations sur la sécurité et les réglementations, consultez l' Installer's Guide .
Service et assistance	Pour plus d'informations sur la garantie, le service et l'assistance, consultez l' Installer's Guide .



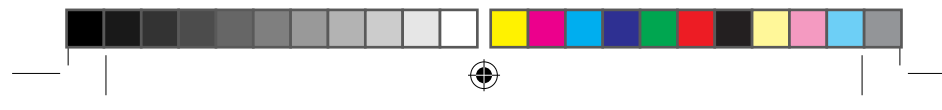
Dépannage

Si	Essayez la procédure suivante
Une lumière orange s'allume toutes les minutes	• Changez les piles. N'utilisez que des piles lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6).
Une lumière verte apparaît sur l'émetteur sans que le récepteur soit activé	• Vérifiez les piles et les connexions de l'émetteur de téléphone et du récepteur. • Rapprochez le récepteur de l'émetteur de téléphone. • Vérifiez que l'émetteur et le récepteur sont bien réglés sur le même canal radio. Reportez-vous à la section Changing the radio key de l'Installer's Guide.
Aucune lumière verte ne s'allume sur l'émetteur lorsque le téléphone sonne ou qu'un accessoire est activé	• Appuyez simultanément sur les deux boutons d'essai. • Si une lumière verte apparaît, contrôlez toutes les connexions. • Si aucune lumière verte n'apparaît, changez les piles.



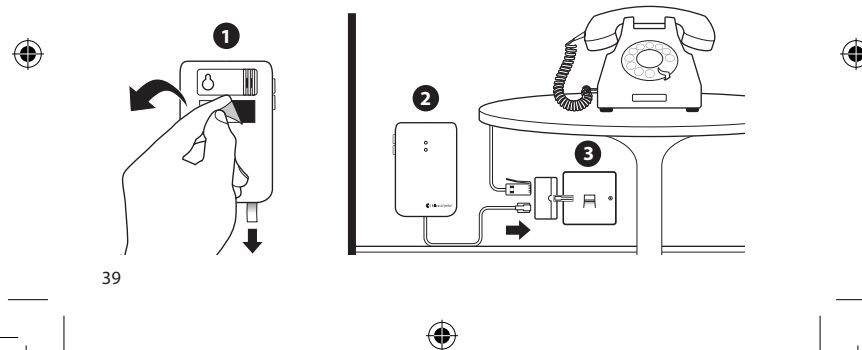
FR

Si	Essayez la procédure suivante
Aucune lumière verte ne s'allume sur l'émetteur lorsque vous appuyez sur les boutons d'essai	• Changez les piles. N'utilisez que des piles lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6). Si aucune lumière verte n'apparaît toujours, contactez votre revendeur pour vous renseigner sur les réparations sous garantie.
Le récepteur est activé sans aucune raison	• Un autre système Visio environnant déclenche probablement votre système. Changez le canal radio sur toutes les unités. Reportez-vous à la section Changing the radio key de l'Installer's Guide.



Installatie

- 1 Verwijder het lipje van de batterij om de telefoonzender te starten. Reinig de wand met het vochtige doekje en verwijder het bescherm laagje van de velcostrip.
- 2 Plak de telefoonzender op de wand. U kunt ook een schroef en plug gebruiken.
- 3 Sluit de telefoonadapter aan tussen de telefoonstekker en de contactdoos.



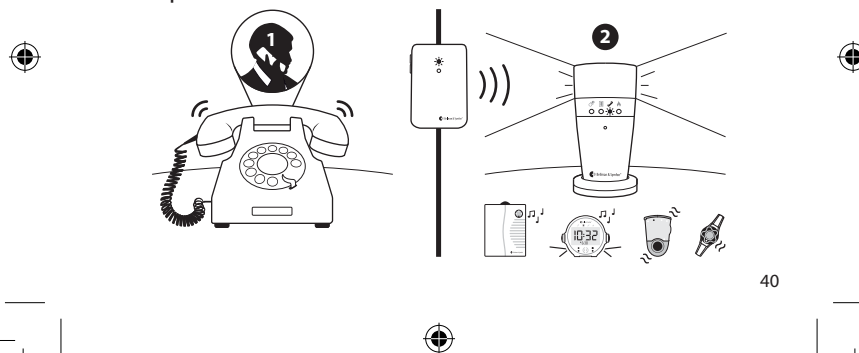
39



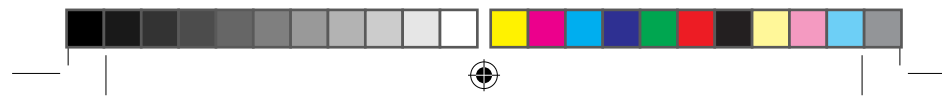
Testen

NL

- 1 Vraag een vriend(in) om uw vaste lijn te bellen of gebruik uw mobiele telefoon.
- 2 Wanneer de telefoon van de vaste lijn overgaat, licht op de Visit-ontvanger een telefoonsymbool op en er volgt een geluids-, licht- of trillingssignaal (afhankelijk van de ontvanger) Als dit niet het geval is, raadpleegt u het gedeelte **Problemen oplossen**.



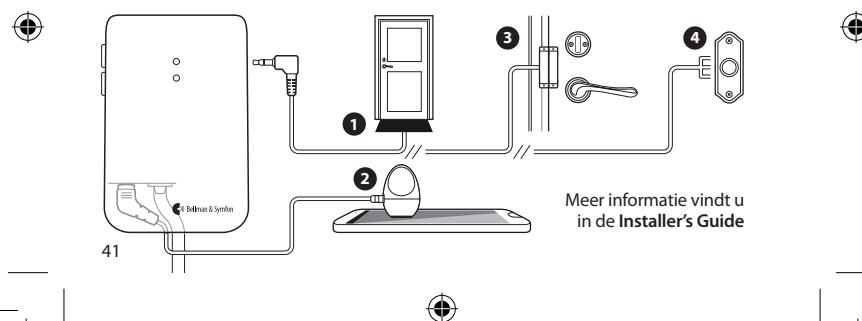
40

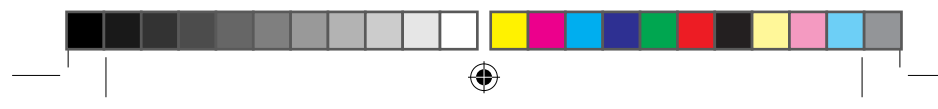


Accessoires

De telefoonzender kan worden aangevuld met de volgende accessoires:

- 1 **Contactmat** – wordt geactiveerd wanneer iemand erop stapt
- 2 **Mobiele-telefoonsensor** – wordt geactiveerd wanneer uw mobiele telefoon of tablet overgaat
- 3 **Magnetische schakelaar** – wordt geactiveerd wanneer een deur of raam wordt geopend/gesloten
- 4 **Externe triggerkabel** – voor aansluiting op bijv. een deurbel of intercom





Technische informatie

NL

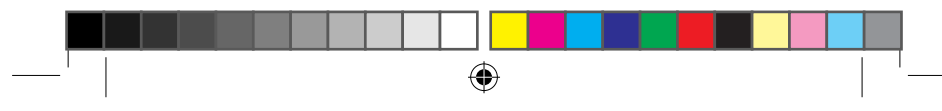
Voeding	Batterijvermogen: 2 x 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.
Energieverbruik	Actief < 70 mA, inactief < 25 µA
Bedrijfstijd	Alkaline ~ 5 jaar, lithium ~ 10 jaar
Activering	Via testknoppen, RJ11 ingang naar analogoog telefoonnetwerk (26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz), 2,5 mm ext. trig, 3,5 mm ext. trig
Radiofrequentie	315 MHz, 433.92 MHz of 868.3 MHz, afhankelijk van de regio
Dekking	50 – 200 m, afhankelijk van de radiofrequentie. De dekking wordt verkleind door muren, grote objecten en andere radiozenders.
Aantal radioknoppen	Standaard 64. Tot 256 met optionele software.
Accessoires	Mobiele-telefoonsensor BE9250, contactmat BE9024, magnetische schakelaar BE9023 en externe triggerkabel BE9253

Aanvullende informatie

Gebruik en opslag	Alleen voor gebruik binnenshuis. Temp.: 15°-35°C. Vochtigheid: 5% -95%.
Onderhoud en reiniging	Onderhoudsvrij. Reinigen met een droge doek. Niet geschikt voor hergebruik.
Veiligheid en voorschriften	Raadpleeg de Installer's Guide voor informatie over veiligheid en voorschriften.
Service en ondersteuning	Raadpleeg de Installer's Guide voor informatie over garantie, service en ondersteuning.

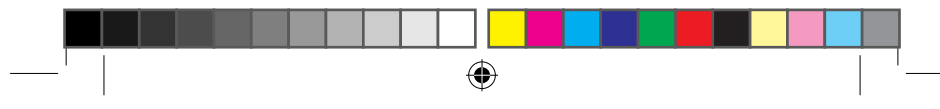
Problemen oplossen

Indien	Probeer dit
Een oranje lampje gaat om de minuut branden	Vervang de batterijen. Gebruik alleen 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.
Er gaat een groen lampje branden op de zender, maar de ontvanger wordt niet geactiveerd	- Controleer de batterijen en aansluitingen van de telefoon-zender en de ontvanger. - Bevestig de ontvanger dichter bij de telefoonzender. - Controleer of de telefoonzender en de ontvanger op dezelfde radioknop zijn ingesteld. Raadpleeg voor meer informatie Changing the radio key in de Installer's Guide.
Er gaat geen groen lampje branden op de zender als de telefoon overgaat of als de accessoire wordt geactiveerd	- Druk tegelijk op beide testknoppen. - Controleer de aansluitingen als er een groen lampje gaat branden. - Vervang de batterijen als er geen groen lampje gaat branden. Gebruik alleen 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.



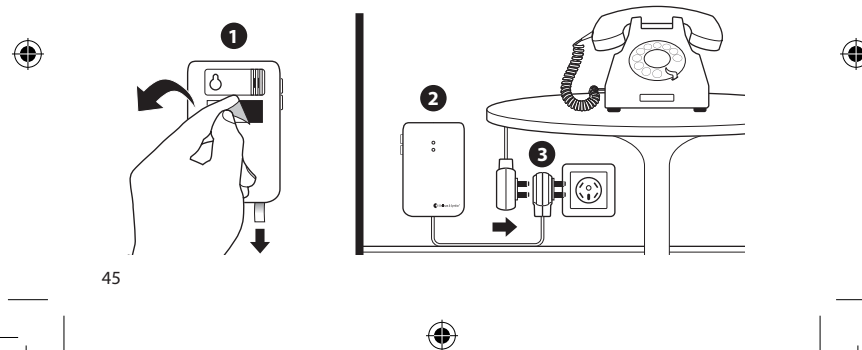
NL

Indien	Probeer dit
Er gaat geen groen lampje branden op de zender wanneer ik op de testknop(pen) druk	Vervang de batterijen. Gebruik alleen 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen. Als het groene lampje nog steeds niet brandt, neemt u contact op met de winkel met het oog op garantieservice.
De ontvanger wordt zonder reden geactiveerd	Mogelijk is er een ander Visit-systeem dichtbij dat uw systeem start. Wijzig de radioknoppen op alle units. Raadpleeg Changing the radio key in de Installer's Guide.



Montera

- 1 Dra bort batterilappen för att starta telefonsändaren. Rengör väggytan med våtservett och ta bort skyddsplasten från kardborrebandet.
- 2 Klistra upp telefonsändaren på väggen. Du kan också använda skruv och plugg.
- 3 Anslut mellanproppen mellan telefonkontakten och telefonjacket.

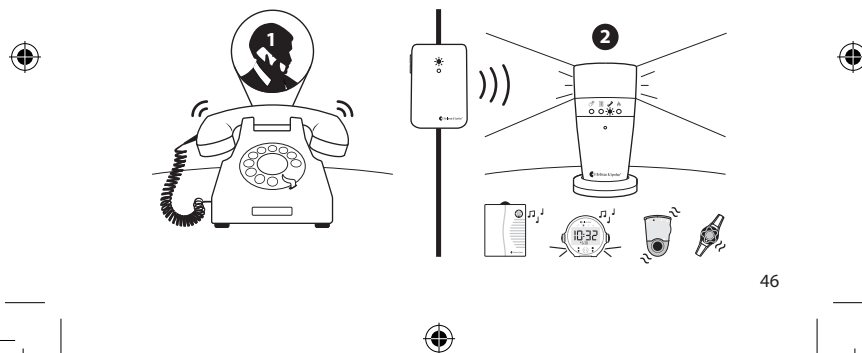




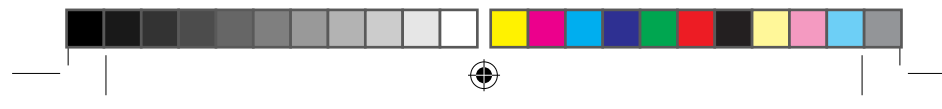
Testa

SE

- 1 Be en vän att ringa upp din fasta telefon eller använd mobiltelefon.
- 2 När din fasta telefon ringer, indikerar Visitmottagaren med ljud, ljus eller vibrationer (beroende på mottagare) och en upplyst telefonsymbol. Om den inte reagerar, läs mer i avsnittet **Felsökning**.



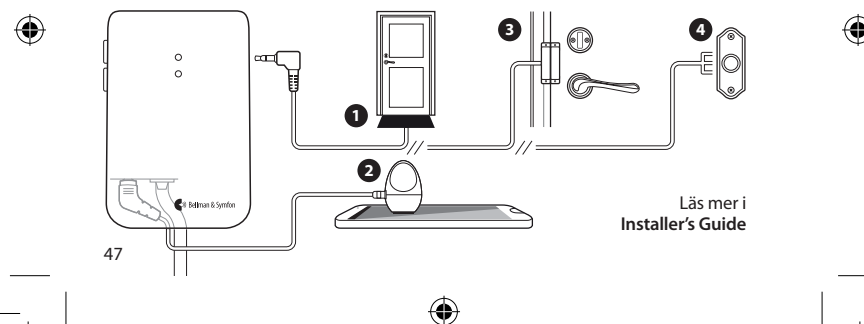
46



Tillbehör

Telefonsändaren kan kompletteras med följande tillbehör:

- 1 **Trampmatta** – Aktiveras när någon trampar på den
- 2 **Mobilsensor** – Aktiveras när mobilen ringer eller tar emot ett meddelande
- 3 **Magnetbrytare** – Aktiveras när en dörr eller ett fönster öppnas/stängs
- 4 **Extern trigg kabel** – För anslutning till t.ex dörrklocka eller porttelefon





Teknisk information

SE

Strömförsörjning	Batteridrift: 2 x 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier
Strömförbrukning	Aktiv < 70 mA, Viloläge < 25 µA
Drifttid	Alkaliskt batteri ~ 5 år, Litiumbatteri ~ 10 år
Aktivering	Via testknappar, telefonuttag, 2,5 mm extern trigg för mobilsensor och 3,5 mm extern trigg för trampmatta, magnetbrytare eller galvanisk anslutning
Radiofrekvens	868,3 MHz, 433,92 MHz eller 315 MHz beroende på region
Räckvidd	50 – 200 m fri sikt beroende på radiofrekvens. Räckvidden reduceras av väggar, stora föremål och andra radiosändare som t.ex TV och mobiltelefon.
Antal radionycklar	64 som standard. Upp till 256 med extra programvara.
Tillbehör	BE9251 Mobilsensor, BE9024 Trampmatta BE9023 Magnetbrytare, BE9253 Extern trigg kabel

Övrig information

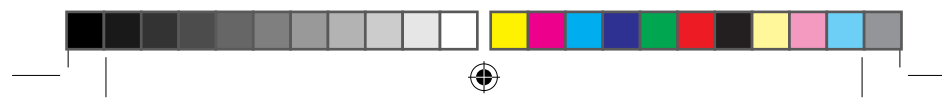
Användning och lagring	För inomhusbruk. Temperatur :15°-35° C. Relativ luftfuktighet: 5%-95%
Rengöring och underhåll	Underhållsfri. Rengör endast med mjuk duk. Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel, ammoniak eller alkohol. Ej återanvändbar.
Säkerhet	Information om bestämmelser och säkerhet finns i Installer's Guide .
Service och support	Information om garanti, service och support finns i Installer's Guide .



Felsökning

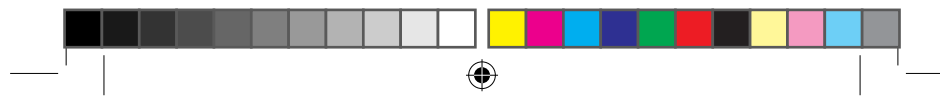
Om	Gör så här
Lysdioden blinkar orange en gång per minut	• Byt batterier. Använd endast 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier.
Lysdioden på telefonsändaren lyser grönt men mottagaren aktiveras inte	• Kontrollera att batterierna i mottagaren och telefonsändaren fungerar och att alla kontakter är anslutna. • Flytta mottagaren närmare telefonsändaren. • Kontrollera att mottagaren och telefonsändaren är inställda på samma radionyckel. Läs mer i avsnittet Changing the radio key i Installer's Guide.
Lysdioden på telefonsändaren tänds inte när telefonen ringer eller när tillbehöret aktiveras	• Tryck samtidigt på båda testknapparna. • Om lysdioden tänds, kontrollera kabelanslutningarna. • Om lysdioden inte tänds, byt batterier. Använd endast 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier.

49



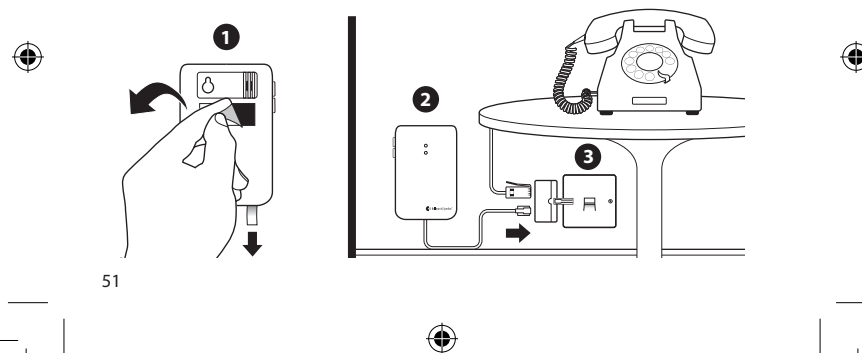
SE

Om	Gör så här
Lysdioden tänds inte när jag trycker på test-knapparna	• Byt batterier. Använd endast 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier. Om lysdioden fortfarande inte tänds, Kontakta din återförsäljare för information om garanti och service.
Visitmottagaren aktiveras utan anledning	• Det finns troligen ett annat Visitsystem i närheten som aktiverar din mottagare. Byt radionyckel på alla enheter. Läs mer i avsnittet Changing the radio key i Installer's Guide.



Üzembe helyezés

- 1 A telefonadó aktiváláshoz távolítsa el az elem kihúzható címkéjét. Tisztítsa meg a falat a nedves törlőkendővel, és vegye le a védőfóliát a tépőzárról.
- 2 Rögzítse a telefonadót a falra. Használhat csavart is.
- 3 Csatlakoztassa a kábelt az „N” aljzatok egyikéhez.



51



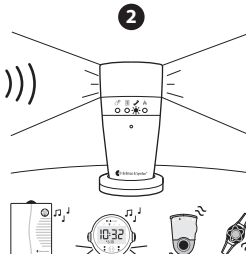
Tesztelés

HU

- 1 Kérje meg egy ismerőst, hogy hívja fel a vonalas telefonját.
- 2 Amikor a vonalas telefon kicseng, akkor a Visit vevőn világítani kezd egy telefon szimbólum, és a vevő hang-, fény vagy rezgőjelzést ad (a vevőtől függően). Ha a vevő nem reagálna, akkor olvassa el a **Hibaelhárítás** részt.

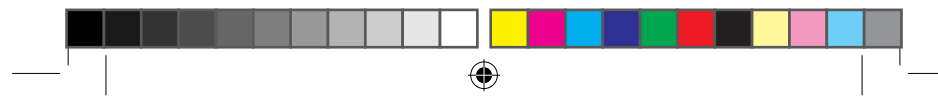


2



52

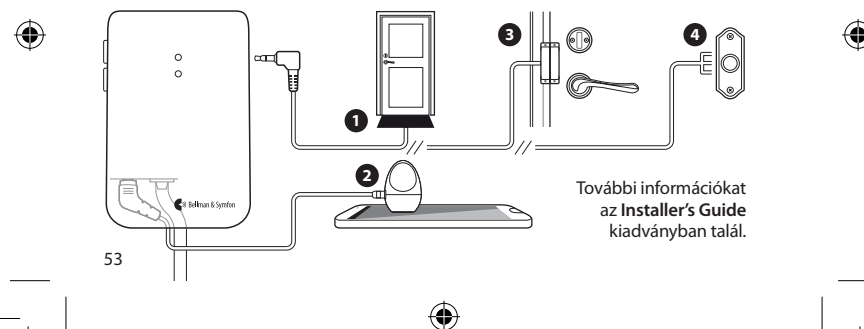


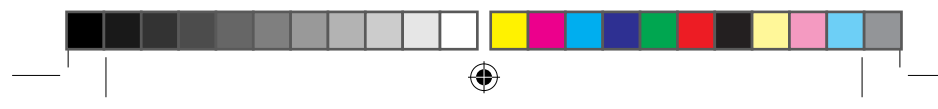


Kiegészítők

A telefonadó a következő kiegészítőkkel látható el:

- 1 **Kontaktlábtörölő** – Akkor aktiválódik, ha valaki rálép.
- 2 **Mobiltelefon-érzékelő** – Akkor aktiválódik, ha a mobiltelefonja cseng.
- 3 **Mágneskapcsoló** – Akkor aktiválódik, ha egy ajtót vagy ablakot kinyitnak/bezárnak.
- 4 **Külső aktiválókábel** – Például ajtócsengőhöz vagy házi telefonhoz való csatlakoztatáshoz.





Műszaki adatok

HU

Áramellátás
Áramfogyasztás
Működési idő
Aktiválás

Elemek feszültsége: 2 x 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemek.
Aktív < 70 mA, tétlen helyzet < 25 µA
Alkáli ~ 5 év, lítium ~ 10 év
Tesztgombokkal, RJ11 bemenet analóg telefonhálózatra (26–120 V RMS, 15–100 Hz), 2,5 mm külső akt., 3,5 mm külső akt.
315 MHz, 433,92 MHz vagy 868,3 MHz a régiótól függően
50–200 m a rádiófrekvenciától függően. A hatótávolságot csökkentik a falak, nagy tárgyak és egyéb rádióadók.

Rádiófrekvencia
Lefedettég

Rádiócsatornák száma
Kiegészítők

Alapértelmezetten 64. Opcionális szoftverrel akár 256.
BE9250 mobiltelefon-érzékelő, BE9024 kontaktlábtörő, BE9023 mágneskapcsoló és BE9253 külső aktiválókábel

További információk

Használat és tárolás

Csak beltéri használatra. Hőmérséklet: 15–35 °C. Relatív páratartalom: 5–95%.

Karbantartás és tisztítás

Nem igényel karbantartást. Tisztítsa száraz ronggyal. Nem újrafelhasználható.

Biztonsági utasítások
Szerviz és támogatás

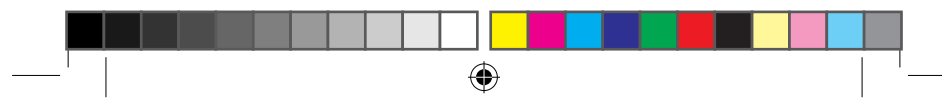
A biztonsági utasításokat az **Installer's Guide** kiadványban találja.
A jótállás, szerviz és támogatás információit az **Installer's Guide** kiadványban találja.



Hibaelhárítás

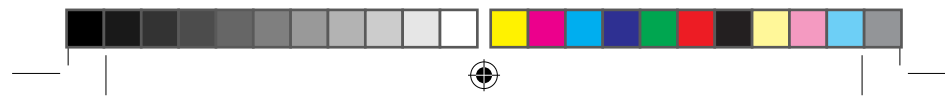
Ha	Próbálja ki ezt
Narancsszínű jelzőfény villan fel minden percben	Cserélje ki az elemeket. Csak 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemeket használjon.
Zöld jelzőfény jelenik meg az adón, de a vevő nem aktiválódik.	- Ellenőrizze a telefonadó és a vevő elemeit és csatlakoztatásait. - Helyezze közelebb a vevőt a telefonadóhoz. - Ellenőrizze, hogy a telefonadó és a vevő ugyanarra a rádió-csatornára van-e beállítva. További információkat az Installer's Guide kiadvány Changing the radio key részében talál.
Nem jelenik meg zöld jelzőfény az adón a kiegészítő aktiválásakor vagy ha a telefon cseng.	- Nyomja meg egyszerre mindkét testgombot. - Ha megjelenik zöld jelzőfény, akkor ellenőrizze a csatlakozásokat. - Ha nem jelenik meg zöld jelzőfény, akkor cserélje ki az elemeket. Csak 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemeket használjon.

55



HU

Ha	Próbálja ki ezt
Nem jelenik meg zöld jelzőfény az adón a tesztgomb(ok) megnyomásakor.	Cserélje ki az elemeket. Csak 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemeket használjon. Ha a zöld jelzőfény még mindig nem jelenik meg, akkor a garanciális javítás igénybevételének információiért forduljon a viszonteladóhoz.
A vevő ok nélkül aktiválódik.	Valószínűleg egy másik Visitt rendszer van a közelben, ami aktiválja a rendszerét. Módosítsa minden egységen a rádiócsatornát. Lásd az Installer's Guide kiadvány Changing the radio key fejezetét.





Installer's Guide



59 Introduction

61 Installation

62 Testing

63 Advanced testing

65 Customizing the signal

75 Trouble shooting

77 Trigger input

78 Technical information

58



Introduction

Function

The telephone transmitter is part of the Visit alerting system that helps people with hearing loss to notice signals in their home. It detects landline phones by default but can also detect a number of other sources.

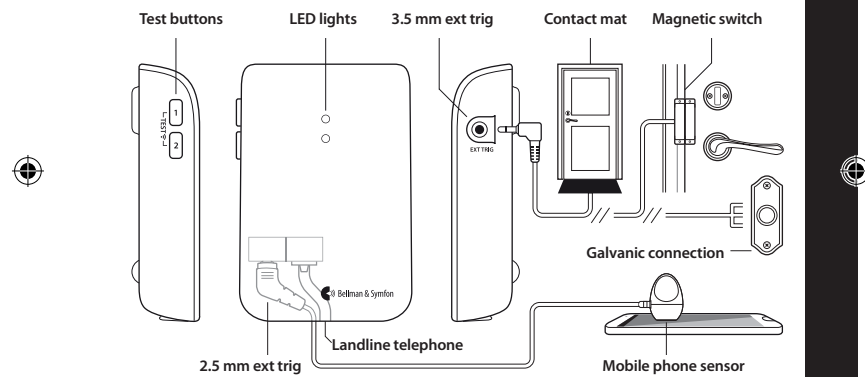
Connections

- **Landline telephone**
RJ11 input to analogue telephone network: 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz.
- **Smartphone or tablet**
2.5 mm ext trig input via the BE9251 Mobile phone sensor accessory
- **BE9024 Contact mat or BE9023 Magnetic switch accessory**
3.5 mm ext trig input
- **Doorbell, intercom, etc.**
3.5 mm ext trig input via the BE9253 Cable accessory

59



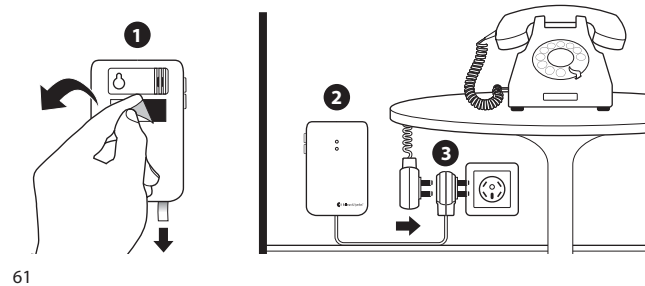
Overview



60

Installation

- 1 Remove the battery pull tag to start the telephone transmitter. Clean the wall with the wet wipe and remove the protective film from the Velcro.
- 2 Mount the telephone transmitter on the wall. You can also use a screw and plug.
- 3 Connect the telephone adapter between the telephone plug and the socket.

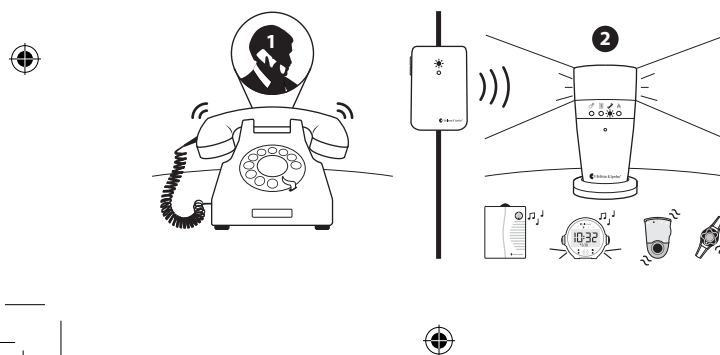


61



Testing

- 1 Use your mobile phone to call the landline telephone.
- 2 When the landline telephone rings, the Visit receiver lights up a telephone symbol and indicates with sound, lights or vibrations (depending on the receiver). If it doesn't react, read the section **Advanced testing**.



62



Advanced testing

Testing the telephone transmitter is easy. First, make sure that the telephone transmitter is installed properly. For instructions, read the section **Installation**.

Using the test button

Press both test buttons simultaneously.

- 1 The transmitter's LED lights up to show that a radio signal is being transmitted.
- 2 The Visit receiver's telephone symbol lights up to show that the signal was received.
If you have customized the signal, it will react accordingly. See tables on page 67-70.

Using a telephone or a connected accessory

Activate the telephone transmitter using the telephone or any of the accessories.

- 1 The transmitter's LED lights up to show that a radio signal is being transmitted
- 2 The Visit receiver's telephone symbol lights up to show that the signal was received.
If you have customized the signal, it will react accordingly. See tables on page 67-70.

If it doesn't work as described above, read the section **Trouble shooting**.

63

Default indication and signal

Transmitter indication

When the transmitter is activated, the LED lights up in green. This means that the batteries are in good condition. Change batteries if the LED blinks in orange.

Receiver signal

When a receiver is activated, it signals with sound, flashes or vibrations. The default signal pattern is as follows:

Transmitter		Receiver			
Source	LED	LED	Sound	Vibration	Flash
Landline phone	Green, top	Yellow light	1 x ring, Lo	Fast	Yes
Smartphone	Green, top	Yellow blink	2 x ring ring, Hi	Fast	Yes
Contact mat Magnetic switch Doorbell etc.	Green, bottom	Green light	1 x ding dong, Lo	Slow	Yes



Customizing the signal

The telephone transmitter controls the signal pattern on the receiver. Use the signal switches to customize the signal pattern.

- **How to customize the signal pattern**

Move the signal switches **1** on the Telephone transmitter according to the tables on the following spreads.

Changing the radio key

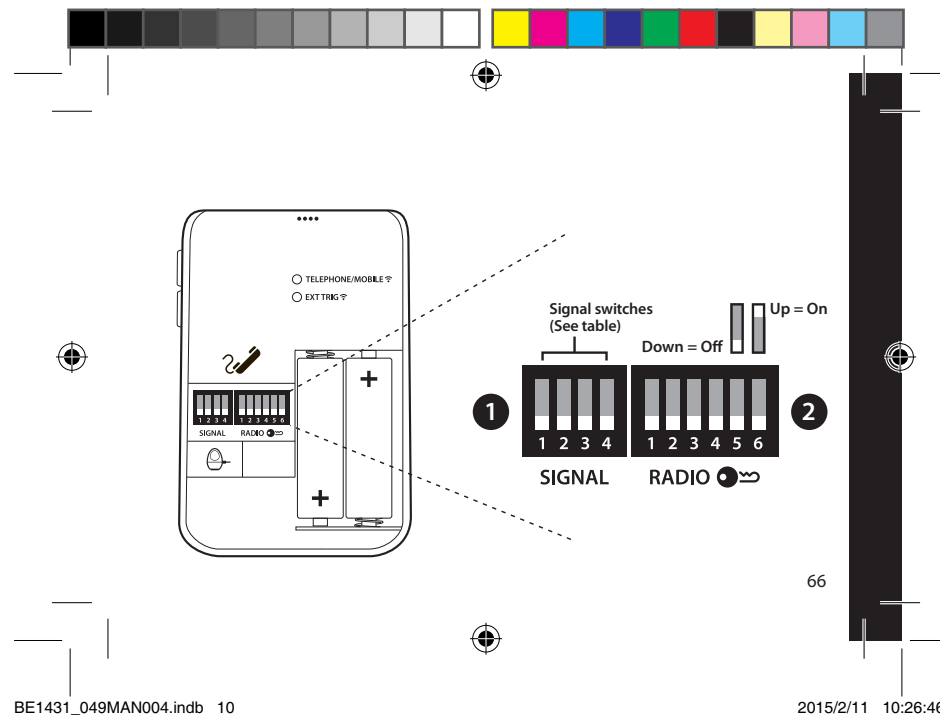
All Visit products are set to the same radio key from factory and all switches are positioned down=off per default. You can set a unique radio key for each system to avoid radio interference when you install multiple Visit systems.

- **How to change the radio key**

Move the desired radio key switches **2** to the up=on position.

Please note: All Visit products within the same system must be set to the same radio key in order to operate as a group.

65





Signal output for 868 MHz and 315 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Yellow light	Blinking in yellow	Green light
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	2 x ring ring, Hi	1 x ding dong, Lo
	Light	Yellow light	Blinking in yellow	2 x green blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	2 x ring ring, Hi	2 x ding dong, Lo
	Light	Yellow light	Blinking in yellow	3 x yellow blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Fast pattern
	Sound	1 x ring, Lo	2 x ring ring, Hi	1 x ring, Hi
	Light	Yellow light	Blinking in yellow	2 x orange blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Rapid pattern
	Sound	1 x ring, Lo	2 x ring ring, Hi	Baby melody

67



Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	2 x yellow blinks	Yellow light	3 x orange blinks
	Vibration	Rapid pattern	Fast pattern	Rapid pattern
	Sound	2 x ring ring, Lo	1 x ring, Lo	Baby melody
	Light	2 x yellow blinks	Blinking in orange	Blinking in green
	Vibration	Fast pattern	Rapid pattern	Slow pattern
	Sound	2 x ring ring, Lo	Baby melody	2 x ding dong, Hi
	Light	Blinking in orange	3 x yellow blinks	2 x green blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	1 x ring, Hi	2 x ding dong, Lo
	Light	3 x yellow blinks	2 x yellow blinks	Blinking in green
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Hi	2 x ring ring, Lo	2 x ding dong, Hi

68

Signal output for 868 MHz and 315 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Blinking in yellow	Yellow light	Green light
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	2 x ring ring, Hi	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Lo
	Light	Blinking in yellow	Yellow light	2 x green blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	2 x ring ring, Hi	1 x ring, Lo	2 x ding dong, Lo
	Light	Blinking in yellow	Yellow light	3 x yellow blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Fast pattern
	Sound	2 x ring ring, Hi	1 x ring, Lo	1 x ring, Hi
	Light	Blinking in yellow	Yellow light	2 x orange blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Rapid pattern
	Sound	2 x ring ring, Hi	1 x ring, Lo	Baby melody

69



Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	3 x yellow blinks	Yellow light	3 x orange blinks
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern	Rapid pattern
	Sound	1 x ring, Hi	1 x ring, Lo	Baby melody
	Light	Blinking in orange	3 x yellow blinks	Blinking in green
	Vibration	Rapid pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	1 x ring, Hi	2 x ding dong, Hi
	Light	Blinking in orange/red	Blinking in orange/red	Blinking in orange/red
	Vibration	50% on/off	50% on/off	50% on/off
	Sound	VMA	VMA	VMA
	Light	Blinking in red	Blinking in red	Blinking in red
	Vibration	50% on/off	50% on/off	50% on/off
	Sound	Fire alert	Fire alert	Fire alert

70



Signal output for 433 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Yellow light	Yellow light	Green light
	Vibration	Slow pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Lo
	Light	Yellow light	Yellow light	Green light
	Vibration	Slow pattern	Fast pattern	Fast pattern
	Sound	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo	1 x ring, Hi
	Light	Yellow light	Yellow light	Yellow light
	Vibration	Slow pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi
	Light	Yellow light	Yellow light	Orange light
	Vibration	Slow pattern	Fast pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo	Baby melody

71



Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Yellow light	Yellow light	Orange light
	Vibration	Slow pattern	Fast pattern	Fast pattern
	Sound	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo	2 x ring, Lo
	Light	Yellow light	Orange light	Green light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	Baby melody	1 x ding dong, Lo
	Light	Orange light	Yellow light	Green light
	Vibration	Slow pattern	Slow pattern	Fast pattern
	Sound	Baby melody	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Hi
	Light	Yellow light	Yellow light	Orange light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	Baby melody



Signal output for 433 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Yellow light	Yellow light	Green light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	1 x ding dong, Lo
	Light	Yellow light	Yellow light	Green light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Fast pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Hi
	Light	Yellow light	Yellow light	Yellow light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Fast pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	1 x ring, Lo
	Light	Yellow light	Yellow light	Orange light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	Baby melody

73



Dip switch	Output	Test button 1 and 2 Landline phone	Mobile phone sensor	External trigger
	Light	Yellow light	Yellow light	Orange light
	Vibration	Fast pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	1 x ring, Lo	1 x ding dong, Hi	Baby melody
	Light	Orange light	Yellow light	Green light
	Vibration	Slow pattern	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	1 x ding dong, Hi	1 x ding dong, Lo
	Light	Blinking in orange/red	Blinking in orange/red	Blinking in orange/red
	Vibration	Continous pattern	Continous pattern	Continous pattern
	Sound	VMA	VMA	VMA
	Light	Red light	Red light	Red light
	Vibration	Continous pattern	Continous pattern	Continous pattern
	Sound	Fire alert	Fire alert	Fire alert

74



Trouble shooting

If	Try this
An orange light appears every minute	• Change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.
A green light appears on the transmitter but the receiver is not activated	• Check the telephone transmitter's and the receiver's batteries and connections. • Move the receiver closer to the telephone transmitter. • Check that the telephone transmitter and the receiver is set to the same radio key. For more information, see Changing the radio key.
No green light appears on the transmitter when the phone rings or when the accessory is activated	• Press both test buttons simultaneously. • If a green light appears, check all connections. • If no green light appears, change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.

75



If	Try this
No green light appears on the transmitter when I press the test button(s)	• Change batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries. If the green light still doesn't appear, contact your retailer for information about obtaining warranty service.
The receiver is activated for no reason	• There is probably another Visit system installed nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see Changing the radio key.



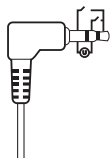
Trigger input

You can use both stereo and mono plugs. The 3.5 mm input is located on the top right side and the 2.5 mm input under the lid.



Mono

Trig is made by closing the two connectors



Stereo

Trig is made by:

- 1 Closing the outer and middle connector or closing the outer and inner connector
- 2 Applying 2-30VDC or 3-24VAC 5-150Hz between the middle and inner connector

Please note

When you use the 2.5 mm ext trig, the event must last for more than 2 seconds

77



Technical information

Power supply	Battery power: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline
Power consumption	Active < 70 mA, Idle position < 25 µA
Operating time	Alkaline ~ 5 years, Lithium ~ 10 years
Activation	Via test buttons, RJ11 input to analogue telephone network (26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz), 2.5 mm ext trig, 3.5 mm ext trig
Radio frequency	315 MHz, 433.92 MHz or 868.3 MHz depending on region
Coverage	50 – 200 m depending on radio frequency. Coverage is reduced by walls, large objects and other radio transmitters.
Number of radio keys	64 as standard. Up to 256 with optional software.
Accessories	BE9250 Mobile phone sensor, BE9024 Contact mat BE9023 Magnetic switch and BE9253 External trig cable

Additional information

Usage and storage	For indoor use only. Temperature: 15°-35° C. Relative humidity: 5%-95%.
Maintenance and cleaning	Maintenance free. Clean with a dry cloth. Don't use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, or abrasives. Not reusable.
Warranty and service	If your telephone transmitter appears to be damaged or doesn't function properly, follow the advice in this booklet and the online resources. If it still doesn't function properly, contact your retailer for information about obtaining warranty service.

78



Hereby, Bellman & Symfon declares that this Telephone transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives:
R&TTE 1999/5/EC, LVD 1973/23/EC,
EMC 1989/336/EC, MDD 1993/42/EEC.



Use and disposal of batteries
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation in your country.

FCC compliance statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

ected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For a complete Declaration of Conformity please contact the Bellman & Symfon European office.

Industry Canada statement

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSS-210. Operation is subject to the following two conditions:

European office

Bellman & Symfon Europe AB
Södra Långebergsgatan 30
421 32 Västra Frölunda
Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux conditions suivantes:
(1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

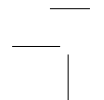
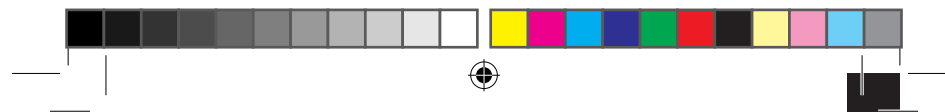
This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Zusätzliche Information

Nur Innen verwenden. Wartungsfrei. Reinigung mit einem nur leicht feuchten Tuch.

Asia Pacific office

Bellman & Symfon Asia Ltd.
1115-16, Main Tower, GD Int'l H.
339 Huanshi Dong Rd
Guangzhou, China, 510095
Phone: +86 20 8318 2950
E-mail: info.cn@bellman.com



BE1431_049MAN004.indb 24



80



2015/2/11 10:26:51



DESIGN FOR EARS™



bellman.com

BE1431_049MAN004